

# Сонет 130

Вільям Шекспір

Її очей до сонця не рівняли,  
Корал ніжніший за її уста,  
Не білосніжні пліч її овали,  
Мов з дроту чорного коса густа.

Троянд багато зустрічав я всюди,  
Та на її обличчі не стрічав,  
І дише так вона, як дишать люди,-  
А не конвалії між диких трав.

І голосу її рівнять не треба  
До музики, милішої мені,  
Не знаю про ходу богинь із неба,  
А кроки милої — цілком земні.

І все ж вона — найкраща поміж тими,  
Що славлені похвалами пустими.

Переклад Д. Паламарчука